



## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
  - Търговско наименование: **IRSA Aqua Cleaner 5000**
  - UFI: N030-V0WX-U00W-YG6H
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват
  - Сектор на употреба
    - SU22 Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчиши)
    - SU21 Потребителски употреби: Частни домакинства / широка общественост / потребители
  - Категория на процесите
    - PC 35 Детергенти и почистващи препарати (включително продукти на основата на разтворители)
  - Категория на изделие АСО Други
  - Техническа функция почистващи препарати
  - Приложение на веществото / на приготвянето универсално почистващо средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
  - Производител/доставчик:  
IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH  
An der Günz 15  
D-86489 DEISENHAUSEN  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49-82 82-89 44-0
  - Даващо информация направление:  
Отдел "Безопасност на продуктите" / Електронна поща: labor@irsa.de
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Giftnotruf Freiburg: +49-7 61-19 240

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
  - Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
  -  GHS07
  - Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
  - Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- 2.2 Елементи на етикета
  - Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
  - Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
  - Пиктограми за опасност
  -  GHS07
  - Сигнална дума Внимание
  - Определящи опасността компоненти за етикетиране:  
2-метилизотиазол-3(2H)-он



Страница: 2/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.1)

### · Предупреждения за опасност

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

### · Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

P333+P313 При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

P321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).

P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

### · 2.3 Други опасности

#### · Резултати от оценката на PBT и vPvB

· PBT: неприложимо

· vPvB: неприложимо

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### · 3.2 Смес

· Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

#### · Опасни съставни вещества:

CAS: 69011-36-5 ЕО номер: 931-138-8 Reg.nr.: Nicht relevant (Polymer)	Изотридеканол, етоксилиран ( $\geq 2,5$ ЕО) ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 специфични граници на концентрация: Eye Dam. 1; H318: $C \geq 10\%$ Eye Irrit. 2; H319: $1\% \leq C < 10\%$	$\leq 1\%$
ЕО номер: 931-138-8	Изотридеканол етоксилиран (Cas.69011-36-5) ☞ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	$\leq 1\%$
CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6	2-метилизотиазол-3(2H)-он ☞ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ☞ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ☞ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ☞ Skin Sens. 1A, H317, EUH071 специфична граница на концентрация: Skin Sens. 1A; H317: $C \geq 0,0015\%$	$\geq 0,0015 - < 0,025\%$

#### · Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетирание на съдържанието

нейногенни повърхностноактивни вещества

<5%

(продължение на стр.3)



Страница: 3/9

Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.2)

BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE, смес от:

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

#### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

##### · 4.1 Описание на мерките за първа помощ

· **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

· **След вдишване:**

Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

· **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

##### · 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

##### · 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични други важни сведения.

#### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

##### · 5.1 Средства за гасене на пожар

· **Подходящи гасящи средства:** Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

##### · 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

##### · 5.3 Съвети за пожарникарите

· **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

#### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

##### · 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.

##### · 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да се разрежи с обилно количество вода.

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

##### · 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да се осигури достатъчно проветрение.

##### · 6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

BG

(продължение на стр.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.3)

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** При надлежно използване не са необходими специални мерки.
  - **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
  - **Съхранение:**
    - **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
    - **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
    - **Други данни относно условията в складовете:**
      - Да се пази под ключ и недостъпно за деца.
      - Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
  - **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
    - Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
    - **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
  - **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
  - **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
    - **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
      - Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
      - Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
      - Да се избягва допир с очите.
      - Да се избягва допир с очите и кожата.
    - **Защита на дихателните пътища** При добро проветрение на помещението не е необходимо.
    - **Защита на ръцете**



Защитни ръкавици

- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук
- **Време за проникване на материала за ръкавици**
  - Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето** При пресипване са препоръчителни защитни очила.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
  - **Общи данни**
    - **Агрегатно състояние** течно
    - **Цвят** мътно

(продължение на стр.5)



Страница: 5/9

Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.4)

· <b>Мирис:</b>	типично за вида
· <b>Граница на мириса:</b>	Не е определено.
· <b>Точка на топене/точка на замръзване:</b>	0 °C
· <b>Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене</b>	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· <b>Запалимост</b>	неприложимо
· <b>Долна и горна граница на експлозивност</b>	
· <b>Долна:</b>	Не е определено.
· <b>Горна:</b>	Не е определено.
· <b>Пламна температура</b>	неприложимо
· <b>Температура на разлагане:</b>	Не е определено.
· <b>pH при 20 °C</b>	8-9
· <b>Вискозитет:</b>	
· <b>Кинематичен вискозитет</b>	Не е определено.
· <b>динамичен при 20 °C:</b>	0,952 mPas
· <b>Разтворимост</b>	
· <b>Вода:</b>	напълно смесимо
· <b>Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)</b>	Не е определено.
· <b>Налягане на парите при 20 °C:</b>	23 гаПа (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· <b>Плътност и/или относителна плътност</b>	
· <b>Плътност при 20 °C:</b>	~1,002 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Относителна плътност</b>	Не е определено.
· <b>Плътност на парите</b>	Не е определено.

· **9.2 Друга информация**

· <b>Външен вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	течно
· <b>Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността</b>	
· <b>Температура на самозапалване:</b>	Продуктът не е самозапалим.
· <b>Експлозивни свойства:</b>	Продуктът не е взривоопасен.
· <b>Съдържание на разтворител:</b>	
· <b>VOC (ЕС)</b>	0,00 %
· <b>Молекулна маса</b>	18,02 g/mol
· <b>Промяна на състоянието</b>	
· <b>Скорост на изпаряване</b>	Не е определено.

· **Информация във връзка с класовете на физична опасност**

· <b>Експлозивни</b>	отпада
· <b>Запалими газове</b>	отпада
· <b>Аерозоли</b>	отпада
· <b>Оксидиращи газове</b>	отпада
· <b>Газове под налягане</b>	отпада
· <b>Запалими течности</b>	отпада
· <b>Запалими твърди вещества</b>	отпада
· <b>Самоактивизиращи се вещества и смеси</b>	отпада
· <b>Пирофорни течности</b>	отпада

(продължение на стр.6)



Страница: 6/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.5)

· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самонагриващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
· Десенсибилизиращи експлозивни	отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
  - Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
  - Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

ATE (Оценката на острата токсичност)

Орално	LD50	≥50.000 мг/кг
--------	------	---------------

- Корозивност/дразнене на кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- Сенсibilизация на дихателните пътища или кожата Може да причини алергична кожна реакция.
- Мутагенност на зародишните клетки  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Токсичност за репродукцията  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Опасност при вдишване  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)





Страница: 7/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.6)

### · 11.2 Информация за други опасности

· Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

556-67-2 | октаметилциклотетрасилоксан

Списък II, III

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### · 12.1 Токсичност

· Акватична токсичност: Няма налични други важни сведения.

· 12.2 Устойчивост и разградимост Няма налични други важни сведения.

· 12.3 Биоакмулираща способност Няма налични други важни сведения.

· 12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.

### · 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

· PBT: неприложимо

· vPvB: неприложимо

### · 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.

### · 12.7 Други неблагоприятни ефекти

· Други екологични указания:

· Общи указания:

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### · 13.1 Методи за третиране на отпадъци

· Препоръка:

Малки количества могат да бъдат разредени с обилно количество вода и изплакнати. По-големи количества се обезвреждат съгласно местните общински разпоредби.

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· Непочистени опаковки:

· Препоръка: Незамърсени опаковки могат да се предават за рециклиране.

· Препоръчвано почистващо средство: Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### · 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада

### · 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада

### · 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

· клас

отпада

(продължение на стр.8)



Страница: 8/9

Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.7)

- |   |             |
|---|-------------|
| · 14.4 Опаковъчна група<br>· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA  | отпада      |
| · 14.5 Опасности за околната среда:   | неприложимо |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите   | неприложимо |
| · 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация | неприложимо |
| · UN "Model regulation":  | отпада      |

#### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

- Директива 2012/18/ЕС

· Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

- 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

#### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

(продължение на стр.9)





Страница: 9/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.5 (замества версия 1.4)

Търговско наименование: IRSA Aqua Cleaner 5000

(продължение от стр.8)

### · Съществени утайки

- H301 Токсичен при поглъщане.
- H302 Вреден при поглъщане.
- H311 Токсичен при контакт с кожата.
- H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- H330 Смъртоносен при вдишване.
- H400 Силно токсичен за водните организми.
- H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
- EUHO71 Корозивен за дихателните пътища.

### · Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сериозно увреждане/дразнене на очите  
Кожна сенсibiliзация

Класификацията на сместа е базирана основно на метода за изчисление при използване на физически свойства съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008.

· Издаващо листа с данни направление: Abteilung Umweltschutz

· Партньор за контакти: -

· Дата на предишна версия: 01.07.2021

· Номер на предишната версия : 1.4

· Съкращения и акроними:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Остра токсичност – Категория 3

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Acute Tox. 2: Остра токсичност – Категория 2

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Skin Sens. 1: Кожна сенсibiliзация – Категория 1

Skin Sens. 1A: Кожна сенсibiliзация – Категория 1A

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

· \* Данни, променени спрямо предишната версия.